

# “¡Hagamos que nuestros alumnos de secundaria hablen inglés!”

Gerardo Caiñas Lamas  
*IES Alfonso Escámez  
Águilas*

## I.-Presentación

Cuando, hace ya casi tres años, yo arribaba en el I.E.S. Alfonso Escámez de Águilas, lo hacía con mucha ilusión. Mi sueño podía hacerse realidad: encontrar alumnos motivados por el aprendizaje de la lengua internacional, el Inglés.

A ello añadía la privilegiada ubicación del propio instituto, con vistas al mar, diseñado cual hotel didáctico para el fomento del turismo y de la comunicación entre todos los pueblos de Europa que nos visitan.

Mi proyecto, propuesto a la Consejería y en cuyo poder obra, me había ilusionado con un grupo de alumnos. Pocos, pero ilusionados. Mi tristeza es que hayan sido tan pocos los que han respondido a mi llamada. Yo me desmoralicé e hice todo lo que pude. La subvención tampoco llegó, pero la ilusión no me faltó, pues estoy convencido del futuro turístico de Águilas y con ello de la llegada de futuros puestos de trabajo que se ofertarán a nuestros alumnos entusiasmados con el aprendizaje del Inglés.

Quizás la coyuntura actual, presidida por la agricultura del invernadero todavía impida ver a los aguileños con nitidez el futuro turístico de la villa. Pero su benigna climatología a lo largo de todo el año abre infinitas posi-

bilidades turísticas con lo que ello implica en puestos de trabajo para personas bilingües: senderismo, guías turísticos, tercera edad(en claro ascenso), turismo estival, turismo de invierno, submarinismo, buceo, vela y múltiples deportes náuticos, etc.

## II.-Desarrollo teórico

A lo largo del primer semestre del Curso '98-'99 y en distintas sesiones a base de aprovechar recreos y diversos ratos libres dentro de la jornada lectiva, en un titánico esfuerzo, hemos ido apuntalando los conocimientos básicos que nos permitieran luego trabajar las Cuatro Destrezas (THE FOUR SKILLS) de la lengua. Estas cuatro destrezas han requerido un fundamento fuerte en la Gramática Inglesa al detectar grandes lagunas en los alumnos interesados.

Esta fue una ardua labor, un ingente sacrificio. Nos exigió una revisión de conceptos básicos de la Gramática Castellana y estudios comparativos con la Gramática Inglesa, con el fin de, a la postre, poder potenciar la traducción simultánea, la entrevista y el “role-play”, tras una preparación previa. Dicha preparación teórica derivaba muchas veces en cuestiones concretas. Pues he preten-

dido trabajar los conocimientos o contenidos teóricos llamados CONCEPTOS a través de los PROCEDIMIENTOS y a través de las ACTITUDES de cada uno de los participantes. Muchas veces la fase a la que llamo “procedimental” resultaba eficiente para los conocimientos adquiridos en esta primera fase teórica.

Y es verdad: a través de las cuatro destrezas descubríamos los distintos aspectos de cada una de las distintas partes de la Gramática. A saber:

- READING (Semántica y Fonología básicamente)
- WRITING (Morfología y Sintaxis)
- LISTENING (Estructuras e “idioms” o frases hechas)
- SPEAKING (Poniendo en acción la Fonología y todos los conocimientos adquiridos)

En realidad el objetivo último de este proyecto era profundizar en las destrezas de LISTENING y SPEAKING con el fin de descubrir de una vez por todas la utilidad del dominio de una lengua extranjera. En algunas ocasiones nos lamentamos de que los alumnos de Secundaria finalizan este tramo educativo sin saber hablar, sin entender ni hacerse entender. ¡Cuánto daño hace el Sistema Educativo con su promoción “por imperativo legal”, creando ignorantes en el área que se pro-

ponga el alumno!.Aquí encontré yo el detonante para ponerme manos a la obra.

### III.-Desarrollo práctico

Fonética, Fonología, Morfología, Sintaxis y Semántica son las cinco ciencias interactivas presentes en toda lengua. Y en todo momento he querido tenerlas presentes. Si esto lo haces de un modo ameno, activo y pragmático, el alumno lo va a captar sin darse cuenta y jamás exclamará:”¡Vaya rollo!”.

Esta segunda fase práctica pre-

jera y la visión procedimental como itinerario que les marca el camino a seguir y casi de una manera inconsciente les introduce en la meta.

La meta es nuestro objetivo: hablar inglés y comprender inglés. “Así de simple”, comentaba ilusionado mi compañero José Luis Pérez, experto en comercio y marketing, quien en todo momento ha visto con gran ilusión un proyecto en esta dirección.

Y así fuimos avanzando. Unos días teníamos sesiones de largas READINGS con el fin de potenciar la Comprensión y la Expresión ESCRITA. Otros días largas LIS-

1. Un mundo ACUMULATIVO-RECEPTIVO, es decir, basado en la adquisición de destrezas y básicamente representado por las actividades de Reading y Listening.
2. Un mundo EXPRESIVO - COMUNICATIVO con el fin de demostrar lo aprendido; y básicamente se hacía a través de las actividades que nos exigía la Writing y la Speaking.

Todo ello resulta muy ameno e interactivo, pues iba acompañado de actividades de audio y de vídeo, ordenador, role-plays, reportajes sobre el Reino Unido, debates, coloquios, diálogos y mesas redon-



tendía sobre todo eso, de manera solapada, marcarles un Gol de recursos básicos para incrementar su “competencia lingüística” de una manera Transversal.

Por todo ello nunca he perdido de vista los aspectos positivos del Sistema Educativo, tales como el alto nivel de contenidos que en teoría se exige en Lengua Extran-

TENINGS con el fin de explotar la Comprensión y la Expresión ORAL. A estas dos actividades básicas uníamos como objetivos de comprobación las actividades específicas de WRITING y SPEAKING.

Nos habíamos concienzado de que existían dos mundos en nuestro proceso de aprendizaje:

das, etc...con el fin de potenciar una activa conversación.

Esta fue la fase más creativa y la más interesante, pues habíamos proyectado otras actividades tales como entrevistas en empresas de la ciudad y en diversos grupos turísticos, pero eso se planteó para el segundo semestre y no pudo llevarse a la práctica.

## Intercambio de experiencias

### ¡HAGAMOS QUE NUESTROS ALUMNOS HABLEN INGLÉS!

Habíamos diseñado un plan de acción directa que unido a la difusión en la prensa y en los medios de comunicación se diera a conocer. Por eso con esta publicación en gran medida la difusión queda realizada.

Soy consciente de que esa Tercera Fase prevista requiere más tiempo, más dinero y más medios. Por eso el proyecto está ahí y no es imposible rematarlo algún año.

## IV.-Consideraciones didácticas

Lo más relevante es constatar

Incluso comenzando a una muy tierna edad tengo mis reservas.

Y añado que probablemente podamos lograr bilingües más o menos puros en el campo de la comprensión pero no así en el campo de la expresión. Producir lenguaje es más difícil que comprenderlo. Y mis discentes así me lo certificaron.

Este punto de partida para mi actuación me llevó a hacer de esta innovación algo dinámico orientando la didáctica y la metodología hacia la fijación del lenguaje, basándome en siete aspectos:

1. El MOTIVADOR, creando siempre situaciones y necesidades

toparse al ir a otro país.

5. El POSIBILISTA, creando una gran seguridad en los alumnos y dotándoles de recursos para demostrarles que siempre es posible salir del "apuro".

6. El MIMETICO, a base de imitaciones reiterativas de las mismas escenas y situaciones que se nos presenten.

7. El FIJATIVO, como elemento último que pretendía hacer suyo lo aprendido.

Y con esta didáctica hemos funcionado muy bien. Ha sido algo eficiente y útil a pesar de que debo afirmar que si todo lo aprendido no se cultiva, todo, en breve plazo



la dificultad para expresarse en otra lengua. Parece algo lúdico, pero debajo de lo lúdico se esconden grandes dificultades y enormes esfuerzos.

Aprovechando mi experiencia en la Educación de Adultos como Tutor de los Cursos del THAT'S ENGLISH! A lo largo de varios años, he tenido la oportunidad de descubrir lo difícil, por no decir imposible, que es ser bilingüe.

reales.

2. El INTERACTIVO, provocando la atención de todos de manera que cualquiera de mis alumnos pudiera salir del paso,

3. El CREATIVO, ofreciendo recursos y técnicas para salir de las situaciones con el éxito necesario.

4. El PROVOCATIVO, simulando siempre posibles situaciones con las que un extranjero puede

se quedará en la nada. De ahí que yo proyectara esa Tercera Fase por las calles y plazas de la villa de Aguilas.

## V.-Conclusión

A pesar del mal sabor de boca por no haber encontrado apoyo y recursos suficientes, he realizado el proyecto a modo de experimento

## Intercambio de experiencias ¡HAGAMOS QUE NUESTROS ALUMNOS HABLEN INGLÉS!

como un reto personal, el cual me ha permitido descubrir aspectos que no quisiera que fueran comunes en el alumnado español en su conjunto.

Y es que he descubierto escaso interés, poca motivación, poco trabajo, poca ilusión, una participación de mínimos. Y lo que es más grave, no había una convicción personal sobre la importancia, el valor y el interés o la utilidad vital del valor de lo que se estaba haciendo.

Quizá el Sistema Educativo tenga que replantearse muchas cuestiones. Una podría ser la fijación de los conocimientos básicos para andar por la vida y despa- charlos en profundidad a los 14 años. Otra fase podría ser dirigida a las opciones directas al mundo laboral: dos específicos más y a defender un oficio. Una tercera vía se podría orientar a los Bachilleratos con los campos tradicionales de Letras y Ciencias para no dispersar fuerzas. Y de ahí a la universidad para conseguir



verdaderos profesionales con vocación por su propia pasión por la actividad que han elegido. De esta manera el alumno concentraría más sus energías en aquellas áreas que necesita y en aquellas que realmente completan su formación coadyuvando a la misma. En este sentido sacaríamos profesionales motivados e ilusionados al mundo laboral. Y además serían verdaderos especialistas y con vocación. Pues bien, con las lenguas ocurre

lo mismo. El espíritu motivador que rezumaba todo mi trabajo era el ya tradicional, propio de las entrevistas para obtener un puesto de trabajo. A saber:

- Pregunta.- ¿Habla además inglés?
- Respuesta.- Por supuesto
- Confirmación.- Pues el puesto es suyo.  
¡Sobran palabras!

